

# 健康大腸 · 健康人生

雖然任何人都有可能患上大腸癌，但五十歲以上的人患罹患此症的機率較高。很多大腸癌的患者全然沒有症狀。所以五十歲以上身體健康的人仕也應例年做大腸癌的常規檢查。按時檢查可以預防大腸癌。與你的醫生商討一下你應作何種或那幾種合併的檢查。

## 我應該做那種大腸癌檢查?

你的醫生可能向你建議以下其中一種檢查：

- 大便潛血檢查 - 每年一次
- 結腸鏡檢查 - 每五年一次
- 大腸鏡檢查 - 每十年一次
- 鋇劑灌腸攝影檢查 - 每五年一次
- 每年大便潛血檢查並每五年做結腸鏡檢查

### 甚麼是大便血檢查 (Fecal Occult Blood Test or FOBT)?

這檢查可測試你的大便裡是否有眼肉看不到的血。醫生會給你三張測試卡，帶回家去收集大便。在三次不同的大便中，每次取小量的糞便抹在測試卡上。最後把這三張測試卡交回化驗所。(這檢查有別於裝在小瓶的寄生蟲檢查)

結果：

- 正常：糞便裡沒有發現血。
- 不正常：發現糞便裡有血。可能要作進一步檢查以確定甚麼原因令大便帶血。因為除了癌症外，還有很多其他原因令到檢查不正常，如痔疾，某些食物和藥物等。若結果不正常，通常醫生會建議你做進一步的檢查。

### 甚麼是結腸鏡檢查 (Sigmoidoscopy)?

醫生用一條帶燈的幼管放進直腸裡，以觀看直腸及結腸下部，在進行結腸鏡檢查時，你不需要服食令你入睡的藥物。檢查過後，你可以開車回家或進行照常平時的活動。

結果：

- 正常：沒有發現異樣。
- 不正常：通常指發現息肉或異常的組織，如發現息肉的話，醫生通常可以在檢查的過程中將息肉切除。醫生可能會建議你進行大腸鏡檢查以便全面檢查你的結腸。

### 甚麼是大腸鏡檢查 (Colonoscopy)?

大腸鏡檢查是檢查結腸及直腸。醫生用一條較長的帶燈幼管觀看全部的結腸。在接受大腸鏡檢查前，您需要喝下一些液體以清洗您的大腸。並在手臂部份，打一支針使你昏醒，才接受檢查。基於這原因，您需要有人接送，及可能要取消當日的活動。

結果：

- 正常：沒有發現異樣。
- 不正常：如果發現息肉或異常的組織，醫生通會將其切除，或抽取小塊做樣本以作進一步的化驗。如果發現是癌症，醫生會和您討論治療的方法。

### 甚麼是鋇劑灌腸攝影檢查 (Double Contrast Barium Enema)?

這檢查是將鋇及液體灌進腸裏，然後拍攝大腸的 X 光照片。

結果：

- 正常：沒有發現異樣。
- 不正常：如果發現不正常之處，醫生可能會建議你進行大腸鏡檢查以便作進一步檢查。

## 常見問題

做結腸鏡檢查或大腸鏡檢查會痛嗎？

大部分的人做了結腸鏡檢查或大腸鏡檢查後都只感到少許不適(肚脹或胃部絞痛)。大部份人說檢查並不如他們想像中那麼難受。

結腸鏡檢查或大腸鏡檢查需時多久？

- 結腸鏡檢查只花你 10-15 分鐘。
- 大腸鏡檢查需要大約 30 分鐘。

我覺得身體很健康。我是否仍要做檢查？

是的，您是需要做檢查的。雖然您很健康，但生長的息肉或癌症有時是毫無癥兆的。如果發現息肉，醫生可以幫你即時切除，而不用做手術。如果癌症及早發現通常是可以痊癒的。

是否五十歲之前不用開始做大腸癌檢查？

曾經患過大腸炎或有家族病史的人仕，可能要早些接受大腸癌檢查。向你的醫生諮詢你是否要在五十歲前做檢查。

如果我是吃素的，或在我的飲食習慣裡已經很少吃脂肪和紅肉，我是否仍需要做結腸鏡及大腸鏡檢查？

健康的飲食，多吃蔬菜水果，少吃脂肪及紅肉可能會降低患上大腸癌的機率，但你仍需要定期做大腸檢查。

## 做檢查之前的準備

做大便潛血反應檢查的準備：

- 檢查的三日前你要停止進食某些食物。
- 停止服用阿斯匹靈或類似阿斯匹靈的藥物。
- 醫生會告知你不該進食的食物或藥物。

做結腸鏡檢查的準備：

- 在檢查之前幾日，你要停止服用某些藥物。醫生會告知你該服用那些藥物。
- 在檢查前一日，你會使用灌腸劑來清腸。

做大腸鏡檢查的準備：

- 在檢查之前幾日，你要停止服用某些藥物。醫生會告知你該服用那些藥物。
- 在檢查前一日，你要停止進食某些食物。你會飲一些特別的飲料來清理腸部。
- 檢查當天的早上，你不能進食任何食物。
- 在檢查前，醫生會給你一些藥物令你入睡。檢查之後，因藥物關係，你可能會感到昏睡，所以請在檢查之前安排家人接送回家。

做銀劑灌腸攝影檢查前的準備：

- 你會飲一些特別的清腸飲料。

華人社區健康資源中心編譯, 2006 年 版權所有  
1/2010 年修正

© 2006 Chinese Community Health Resource Center  
Revised 1/2010